雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元五。陳存仁手册七元五。家庭醫藥顧問七毛五。休息與節慾五毛。蘇曼殊詩文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業處世尺牘七毛五。寫信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五。怎樣吹口琴七毛五。美術字變化法一元。男人体育法一元。動物構圖畫法五毛。女人体育法一元。蔣總統與華僑一元八。亂世風情一元六。花蕊珠之戀七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。

電話MU四六六三七
O. YICK
1214 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

少女懷愁醉倒街頭

香港訊：一個美麗而孝心的少女。由於不忍父母在別地受飢寒的煎熬。芳心大慟。狂飲消愁。距酒入愁腸愁更愁。致和衣仆在街頭。幸爲途人發覺報醫送院。初時由於女在半昏迷狀態。誤認她可能服毒。及經醒才知她有一番苦衷。女名羅綺文。廿歲。寄住灣仔道一八八號地下。昨晚八時。她在街上仆地昏迷。家人猶未知其事。及後有一好心青年見狀。走告其外祖母及姨母。同往醫院探視。據家人說：女於數年前來港。曾在餐室受僱。及後轉到膠廠工作。天生麗質。但沉默寡言。前在廣州。與一青年甚爲投契。後來她爲生活問題。毅然痛苦地與男友分離。直至現在。她依然向以往純潔的愛情憧憬。沒有再談戀愛。近來身體不大舒適。請假寄居灣仔道姨母家。昨晨曾往診醫。可能她收到家書。得知父母受飢寒煎熬。時向人訴說。下午出外。不意晚上却以醉酒昏倒街頭。

旅港一千二百名難胞

將接運至台安居

中華社台北專電：中國政府響應世界難民年週運動。將於本年內。接運一千二百名難胞來台升學或就業。世界難民年運動。將於月底結束。中國曾承諾捐助一千二百萬元。救濟本國與他國難民云。

行將自香港運來台之一千二百名難胞。包括特別師範訓練班八十人。游擊眷屬一百八十人。個別來台難胞二百六十七人。緊急情況來台四十人。台灣糖業技工訓練五十人。大專聯考難胞學生一百人。教育部輔導就學難胞一百人。及船員眷屬二百六十三人。

合衆國際社社長報導

香港人民不愁未來

百萬難民如何處理爲當前最焦慮問題

合衆國際巴多茂魯香港電：大陸人口。依照目前之生殖率計算。本世紀結束時。將達十億之數。西方各國與俄共均爲此而憂慮。惟香港負責。並不杞憂。反之。彼等所最焦灼者爲三百萬人口中一百萬難民之處理問題。此等難民需要住處。工作與救濟。

△香港市面繁榮摩天大樓滿街

香港市面極爲繁榮。滿街所見者爲摩天大樓。且柏文大厦與最現代化之辦事處建築物。亦在不斷建造中。

△新界租期有限

香港成爲共產主義之前門。資本主義繁榮之櫥窗。然而其未來命運如何。將視新界租期滿以後而定。新界佔地三百五十九平方里。於一八九八年由清庭租借予英國。爲期九十九年。依照合約。將於一九九七年滿。距今尚有三十七年。中共如屆時收回新界。則對香港與九龍之安全具莫大威脅。

羣青書社遷址營業

新地址

K. C. Book Club
105 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.
CANADA
PHONE: MU 4-7959

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

社長周玉生
書記陳文彬

一九六〇年元月十一日

民國四十九年

◎維城達權總社職員表

正社長 李業森 副 周逸經
正書記 劉淇浩 副 周本初
正議長 曾傳燾 副 黃榮蘭
正財政 周順榮 副 關祝漢
正外交 關祥生 副 鄧子才 湯福成 温健堃
正監督 林德義 副 吳棟材
文牘 林灼如
幹事 鄭秋仍 蔡元隆 唐自璉 林國志 趙鴻欣 徐國雄 林鐵郎 周朝鎬 胡忠信 周瑞廣 梁祐遐 周炯球
宣傳 鄭家滋 陳宏祥
催收 阮杰 趙仕照
慈善 曾傳培 林福稠
核數 陳宋 林社賢
庶務 李洪 周炯球
評議員全體社員 譚榮添 楊東賢

△實業董事部

正總理 黃榮蘭 副 周逸經
書記 周本初 阮杰
財政 李業森 湯覺
監督 陳福如 蔡元隆 崔社旋
外交 胡福海 林福稠
核數 李洪 劉炳松 林福來
庶務 譚榮添 林德義
評議員全體社員

董事 林鐵郎 鄭霖炳 黃華章 雷喜初 譚一申 趙瓊石 周瑞廣 陳瑞祥 馬金渭 陳文會 黎寬 關祝漢 林仕堯 趙鴻欣 李偉元

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一樓一一六號房 電話MU 1-0933

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房 電話MU 3-8238

CHINESE HERBS
121 LORN ST., PERR ROOMS, ROOM 110
KAMLOOPS B. C.

全身病症。內外全科。包脫鷄眼。永無復發。白毛轉黑。後無轉變。補氣生血。强壯身體。癰疽瘰癧。風濕難換。瘡科疥癩。癬瘡疔瘤。久年爛脚。面膚紅粒。痠痛頑症。風寒火熱。痰氣結積。腸氣扯氣。水血氣眼。身手足腫。腹痛痞結。臭狐脚臭。脚趾濕爛。男子陽症。婦女陰科。兒童雜科。脾胃虛寒。全不思食。大小秘結。頭肚腰痛。氣噎胸脇。氣喘漱咳。失眠滑精。耳聾目症。肚內結痛。手足刺痛。內外科藥。函到即寄。病症太多。不能盡錄。內外痔瘡。婦兒雜症。

錦碌埠謝穩謹啓

新美味鮮

新邊麵包

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜放映喜市定區首次映權名貴影片

皇座位舒適型亮光清巨大幕銀座院
皇堂址
玲瓏華表
特衣
歡迎顧

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 加拿大 四〇八二一

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賽路銀行
東街定市喜夾街緬于位行支

歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：
貯蓄與活期存欵戶口保管。
保險貯蓄箱郵滙或電滙欵項
旅行昃與信用狀有數位僱員能通華語

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
2 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

新發明
奇魂秘水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
一號每罇九毛
三號每罇四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

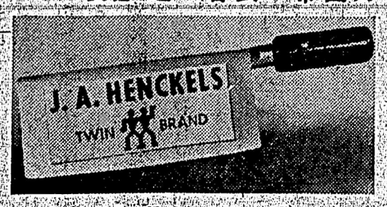
新欵精良食品推誠介紹：
梅林四鮮烤夫 梅林鮮嫩蘑菇
珠江清湯蜆肉 珠江烏豆塘魚
青島紅燒蜆肉 天津豉油海螺
梅林新無花菓 梅林油炆金笋
大量按期運到 行情印便歡迎索閱

雲高明和鐵行
華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國純名製造廠利器。如德國双孖人廖。廚肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「ＨＩＬ」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧格外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即奉

黃昭立總司理啓



又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張五元五毛

◎片市阻珠達權社

民國四十九年職員表

社長 周金洪 副 曾添晃
議長 周國林 許忠
書記 周國初 周超常
監督 馮彬 周國林
財政 曾添晃 周來剛
外交 周國田 周新田
宣傳 蔡榮業 周活源
調查 周棠 劉拱新
催收 吳克香 林晃培
核數 周克 周炳怡
名譽顧問 徐發起 方初
庶務 司徒百興
評議員全體社員

◎汝利愼民治黨

民國四十九年職員表

執行委員 朱福修 黃世重 馬兆鈴 周在銑 銅俊鈿 謝禮彥 朱廣連 謝永韶 伍勳利
執行委員會主席朱福修 副 黃世重
秘書主任 朱廣連 副 謝禮彥
財政主任 馬兆鈴 副 謝永韶
外交主任 銅俊鈿 副 雷進和
宣傳主任 胡昌利 副 梁廣安
組織主任 周世振 副 梁樂
監察委員主任 雷家昂 雷家常
監察委員 方富烟 司徒俊懇 麥昌彪 劉孔梅 周渭民 謝維運
評議員全體黨員